

# BESTÄTIGUNG CONFIRMATION

**Nr./No. 009 ELT**



Industrie Service

**Mehr Sicherheit.  
Mehr Wert.**

**Prüfstelle**  
*Testing station*

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Center of Competence für  
Kälte- und Klimatechnik

**Prüfgegenstand**  
*Test unit*

Typ: dezentrales Wohnungslüftungsgerät mit  
Wärmerückgewinnung  
Type: *decentralized residential ventilation system with  
heat recovery*

Ausführungsart „Komfort“  
Model Type *„Komfort“*

**Auftraggeber**  
*Orderer*

Halmburger GmbH  
Wasserburger Str. 8  
84427 St. Wolfgang



**Auftragsumfang**  
*Scope of the order*

Konformitätsprüfungen  
*Determination of conformity*

**Prüfzeitraum**  
*Periode of testing*

03.05.2010 – 23.07.2010

**Prüfört**  
*Place of test*

München & St. Wolfgang  
*Munich & St. Wolfgang*

**Prüfgrundlage**  
*Standard of test*

Niederspannungs-Richtlinie 73/23/EWG,  
2006/95/EG  
*Low voltage directive 73/23/EWG , 2006/95/EG*  
EMV-Richtlinie 2004/108/EG  
*EMV-directive 2004/108/EG*  
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG  
*Machinery directive 2006/42/EG*

**Prüfbericht:**  
*Test Report*

009-ELT\_Halmburger\_CE-Konformität

Datum: 24.07.2010

Unsere Zeichen:  
IS-TAK3-MUC/rf

Dokument:  
009-ELT - Halmburger-  
Bestätigung-  
Konformitätsuntersuchung\_2010.  
docx

Auftrags-Nr.:1414950

Das Dokument besteht aus  
2 Seiten  
Seite 1 von 2

Die auszugsweise Wiedergabe des  
Dokumentes und die Verwendung  
zu Werbezwecken bedürfen der  
schriftlichen Genehmigung der  
TÜV SÜD Industrie Service GmbH.

Die Prüfergebnisse beziehen  
sich ausschließlich auf die  
untersuchten Prüfgegenstände.



## Ergebnis der Konformitätsprüfungen *Result of conformity tests*

Hiermit bestätigen wir, dass aufgrund der Ergebnisse der Konformitätsprüfungen,  
sowie der zur Verfügung gestellten Dokumentationen,  
*We confirm herewith, that due to the results of conformity tests and on basis of available  
documentations*

das dezentrale Wohnungslüftungsgerät mit Wärmerückgewinnung vom Typ „Komfort“  
*the decentralized residential ventilation system with heat recovery as type „Komfort“*

die Anforderungen der Richtlinien:  
*the requirements on following directives:*

- **Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG**, zuletzt geändert durch die **2006/95/EG**,  
umgesetzt durch DIN EN 60204-1 (VDE 0113-1)  
*Low voltage directive 73/23/EWG , last changed with 2006/95/EG  
put into national legislation DIN EN 60204-1 (VDE 0113-1)*
- **EMV-Richtlinie 2004/108/EG**,  
umgesetzt durch DIN EN 61000-3-2, DIN EN 61000-3-3, DIN EN 62233  
sowie in Anlehnung an DIN EN 55014-1 und DIN EN 55014-2  
*EMV-directive 2004/108/EG  
put into national legislation DIN EN 61000-3-2, DIN EN 61000-3-3, DIN EN 62233  
and also following to DIN EN 55014-1 and DIN EN 55014-2*
- **Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**,  
umgesetzt durch DIN EN ISO 12100-1 und DIN EN ISO 12100-2,  
sowie nach DIN EN 60529  
*Machinery directive 2006/42/EG  
put into national legislation DIN EN ISO 12100-1 and DIN EN 12100-2 , as well according to  
DIN EN 60529*

erfüllt.  
*fulfills.*

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Center of Competence für  
Kälte- und Klimatechnik

Andreas Klotz

Der Sachverständige  
Klima- und Lufttechnik

Hermann Reif